

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Objekt: The Flight into Egypt</p> <p>Museum: Stiftung Wredowsche<br/>Zeichenschule Brandenburg/<br/>Havel<br/>Wredowplatz 1<br/>14776 Brandenburg an der Havel<br/>03381 / 52 21 04<br/>rose@wredow-stiftung.de</p> <p>Sammlung: Wredow-Kunstsammlung,<br/>Allgemeine Grafiksammlung</p> <p>Inventarnummer: V06868Kb</p> |
|--|---|

## Beschreibung

Die Heilige Familie auf der Flucht nach Ägypten; nach Murillo. Mezzotinto, veröffentlichter Zustand, 1778.

Maria sitzt auf einem Esel und hält das Christkind in ihren Armen, Josef geht neben ihr, über ihnen fliegen drei Putti.

Ein Vergleich zeigt mehrere Unterschiede zwischen Reproduktion und Original - zunächst eine Verkehrung der Seiten: Der Esel geht in dem Gemälde des Spaniers Bartolomé Esteban Murillo von links nach rechts durch das Bild, während es in Jonathan Spilsburys Mezzotinto andersherum ist. Dies hat mit dem Produktionsprozess von Druckgrafiken zu tun. Wenn die Abzeichnung des Originals, hier von George Farington durchgeführt, in der gleichen Ausrichtung erfolgt und auch so auf die Druckplatte übertragen wird (im Fall der Schabkunst also an den entsprechenden Stellen poliert), dann entsteht beim Druck ein seitenverkehrtes Abbild. Im vorliegenden Fall gibt es noch eine andere auffällige Abweichung: Während bei Murillo zwei Engel über den Fliehenden schweben, hat (wahrscheinlich) Farington noch einen dritten gezeichnet - ein schönes Beispiel dafür, dass Druckgrafiken nach den Vorlagen anderer Künstler auch einen Charakter als eigenständiges Werk besitzen.

Das Original von Murillo befindet sich im Szépművészeti Múzeum (Museum der schönen Künste) in Budapest. | Wolfgang Rose

## Grunddaten

Material/Technik:

Papier / Mezzotinto

Maße:

HxB 315 x 178 mm

## Ereignisse

|                            |      |                                       |
|----------------------------|------|---------------------------------------|
| Vorlagenerstellung         | wann | 1778                                  |
|                            | wer  | George Farington (1752-1788)          |
|                            | wo   | London                                |
| Druckplatte<br>hergestellt | wann | 1778                                  |
|                            | wer  | Jonathan Spilsbury (1737-1812)        |
|                            | wo   | London                                |
| Geistige<br>Schöpfung      | wann | 1668-1670                             |
|                            | wer  | Bartolomé Esteban Murillo (1618-1682) |
|                            | wo   | Spanien                               |

## Schlagworte

- Barock
- Druckgrafik
- Mezzotinto